



**KUNSILL
TAL-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 26 ta' Settembru 2011 (27.09)
(OR. en)**

**14411/11
ADD 1 REV 1**

**PESC 1150
RELEX 935
COMEM 251
COARM 164
FIN 657**

DEKLASSIFIKAZZJONI

tad-dokument:	14411/11 ADD 1 RESTREINT UE/EU RESTRICTED
data:	21 ta' Settembru 2011
status ġdid:	Pubbliku
Sugġett:	Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 442/2011 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuża l-verżjoni deklassifikata tad-dokument imsemmi hawn fuq.

It-test ta' dan id-dokument huwa identiku għal dak tal-verżjoni preċedenti.



**KUNSILL
TAL-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 21 ta' Settembru 2011
(OR. en)**

**14411/11
ADD 1**

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

**PESC 1150
RELEX 935
COMEM 251
COARM 164
FIN 657**

ADDENDUM GHAR-REGOLAMENT TAL-KUNSILL

Sugġett: Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 442/2011 dwar miżuri
 restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja

ANNEX I

Fl-Annex II għar-Regolament (UE) Nru 442/2011, għandhom jiddaħhlu l-entrati li ġejjin:

Persuni

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' inklużjoni fil-lista
1.	Tayseer Qala Awwad	Data tat-twelid: 1943; Post tat-Twelid Damasku	Ministru tal-Ġustizzja. Assoċjat mar-reġim Sirjan, inkluż bl-appoġġ tal-politika u l-prattika ta' arrest u detenzjoni arbitrarji tiegħu.	*
2.	Dr. Adnan Hassan Mahmoud	Data tat-twelid: 1966; Post tat-Twelid Tartous	Ministru tal-Infommazzjoni. Assoċjat mar-reġim Sirjan, inkluż bl-appoġġ u l-promozzjoni tal-politika ta' infommazzjoni tiegħu.	*

Entitajiet

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' inklużjoni fil-lista
1.	Addounia TV (magħrufa wkoll bħala Dounia TV)	Telefon:+963-11-5667274, +963-11-5667271, Fax:+963-11-5667272 Sit web: http://www.addounia.tv	Addounia TV inċitat il-vjolenza kontra l-popolazzjoni ċivili fis-Sirja.	*

* ĠU: Jekk jogħġbok daħhal id-data tal-adozzjoni.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' inkluzjoni fil-lista
2.	Cham Holding	Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Sirja P.O Box 9525 Tel +963 (11) 9962 +963 (11) 668 14000 +963 (11) 673 1044 Fax +963 (11) 673 1274 Posta elettronika: info@chamholding.sy www.chamholding.sy	Ikkontrollata minn Rami Makhlou; l-akbar kumpannija azzjonarja fis-Sirja, li tibbenefika minn u tappoġġa lir-reġim.	*
3.	El-Tel Co . (maghrufa wkoll bħala El-Tel Middle East Company)	Indirizz: Dair Ali Jordan Highway, P.O.Box 13052, Damasku - Sirja Telefon: +963-11-2212345 Fax: +963-11-44694450 Posta elettronika: sales@eltelme.com Sit web: www.eltelme.com	Timmanifattura u tipprovdi tagħmir għat-telekomunikazzjoni għall-Forzi Armati.	*

* ĠU: Jekk jogħġbok dahhal id-data tal-adozzjoni.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' inklużjoni fil-lista
4.	Ramak Constructions Co.	Indirizz: Daa'ra Highway, Damasku, Sirja Telefon: +963-11-6858111 Telefon ċellulari: +963-933-240231	Kostruzzjoni ta' kwartieri militari tas-suldati, kwartieri tas-suldati fil-fruntieri u bini ieħor meħtieġ għall-Forzi Armati.	*
5.	Souruh Company (magħrufa wkoll bħala SOROH Al Cham Company)	Indirizz: Adra Free Zone Area Damasku - Sirja Telefon:+963-11-5327266 Telefon ċellulari:+963-933-526812 +963-932-878282 Fax:+963-11-5316396 Posta elettronika: sorohco@gmail.com Sit web: http://sites.google.com/site/sorohco	Investiment fi proġetti industrijali militari lokali, timmanifattura partijiet ta' armi u oġġetti relatati. 100% tal-kumpannija hija proprjetà ta' Rami Makhlof.	*

* ĠU: Jekk jogħġbok dahhal id-data tal-adozzjoni.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' inklużjoni fil-lista
6.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building 6ème étage, BP 2900 Tel: +963 11 61 26 270 Fax: +963 11 23 73 97 19 Posta elettronika: info@syriatel.com.sy; Sit web: http://syriatel.sy/	Ikkontrollata minn Rami Makhlou; tipprovdi appoġġ finanzjarju lir-regim: permezz tal-kuntratt ta' liċenzjar tagħha hija thallas 50% tal-profitti tagħha lill-Gvern.	*

* ĠU: Jekk joghgbok dahhal id-data tal-adozzjoni.